



# バリアフリー通信

第15号(2003.12)

## 事業記録

目の不自由な方の

パソコン講座・中級編 報告

11月1日・2日と12月6日・7日の各2日間にわたり、メディアテーク7階スタジオbにて、目の不自由な方向けのパソコン講座・中級編を行いました。これまで年に数回のペースで行ってきた「初級編」よりも、ちょっとステップアップした講座です。

各回5名の受講者にマンツーマンでサポートがつき、受講者は文章を複写して保存する方法、パソコンの中に入っているソフトを簡単に呼び出す方法、また、インターネットで効率良くホームページを検索する方法など、パソコンをより便利に使うためのさまざまな操作を学びました。普段、自宅で使っているパソコンと環境が違うため、少し戸惑っている受講者の姿も見られましたが、使い慣れたパソコンと違うものを使ってみるのも、今後、パソコンを利用していく上で、役立つ経験になるのではないのでしょうか。

午後2時から6時までの4時間という長時間の講座が、あっという間に過ぎてしまうほど、受講者のみなさんは集中して取り組んでいました。

今後も中級編、初級編ともに定期的に行っていく予定ですので、今回参加できなかった方も、次回、ぜひ参加を試みてはいかがでしょうか。

## お知らせ

### 1 電子メールをご利用の方へ

メディアテークでは、目や耳の不自由な方へのサービスに関して、電話やFAXの他、電子メールでもさまざまなお問い合わせ、お申し込みをいただいています。

- ・録音図書の貸し出し
- ・音訳・点訳のリクエスト
- ・字幕ビデオの貸し出し
- ・各種お問い合わせ

こうしたご利用の皆様の要望により早くお応えするために、専用の電子メールアドレスを設けました。

来年1月5日以降、上記サービスに関するお申し込みやお問い合わせは、下記の電子メールアドレスまでお願いします。

電子メールアドレス [bfu@smt.city.sendai.jp](mailto:bfu@smt.city.sendai.jp)

### 2 リニューアルにともなうご意見募集

バリアフリー通信では、掲載内容についてリニューアルを検討中です。

そこでみなさんから、バリアフリー通信の内容のご意見やリクエストなどを募集します。

バリアフリー通信にどんな情報を入れてほしいか、またメディアテークのどのようなところが知りたいかなど、気軽にご意見等お寄せ下さい。募集した結果は来年度発行予定のバリアフリー通信にて発表します。また、その結果をもとにリニューアルを進めていく予定です。

意見・リクエストの宛先は

TEL 022-713-4484

FAX 022-713-4482

電子メール [bfu@smt.city.sendai.jp](mailto:bfu@smt.city.sendai.jp)

(上記アドレスは1月5日以降お使い下さい)

## 事業記録

音声解説・日本語字幕入り映画

「ココニイルコト」

11月30日に映画「ココニイルコト」を上映しました。

あいにくの雨でしたが、上映1回目、2回目あわせて、101名の来場者がありました。

今回の上映では、今年開催した「日本語字幕入り映画制作ワークショップ」の受講生が、ボランティアとして日本語字幕を制作しました。活動を続けてきた方々から、感想をいただいたので、ご紹介します。

「右も左も解らないまま始めた字幕ボランティアですが、上映会に雨の中わざわざ来てくれた人々を見ただけで、嬉しくなりました。年齢、職業、を問わず誰でも出来る事ですが、誰でもする事ではないので、続けていきたいです。

三浦徳子」

「初めて7人のメンバーと取り組んだ日本語字幕制作。好きな映画だったので、上映中、笑い声が起こったり、「いい映画だったー」と言ってもらえたことが、嬉しかった。これからは映画の面白さを共有できる字幕を作っていきたい。

野呂美香」

「ワークショップ終了後、4ヶ月でなんとか本番を迎えられました。全ての作業が初めてで、『こうしていればよかった』と後で気付く事が多かったです。今回の反省点を次回に生かし、より良い上映会が出来るよう、努力致します。

植竹清美」

「普段なにげなく見ている日本映画ですが、字幕をすることで背景に流れている色々な音を感じることができ、とても勉強になりました。これからもたくさんの音を感じながら、活動していけたら良いなと思います。

臼井久美子」

「今回、初めて尽くしの参加でした。ボランティアはもちろん字幕付けの作業も初めて。映画が好きで少し違う角度から映画とたずさわりたいと単純に思い立ったのがきっかけでしたが、振り返ると楽しく、また学ぶことが多い活動でした。もう、気分は次回作です！

木幡 彰子」

第1回目の上映会を終えることができほっとしています。ご覧になった皆様、いかがでしたでしょうか？

今回の経験を生かし、よりわかりやすい字幕を目指して、今後も継続していきたいです。ぜひ次回の上映会もおこし下さい。

「富士原 美由紀」

「どんな人でも、「いろんなことを楽しめたらイイナ」と考え、字幕ボランティアを始めました。字幕制作過程で、一口で耳の不自由な方といっても、程度はさまざま、求めることも様々であることを知りました。当日まで「楽しんで頂けるかどうか」心配でしたが、上映中観客から笑い声が聞こえて、ホッとしました。

田口 博子」

「今回初めて上映してみて、まだ改善できる点があるなあというのが正直な感想です。次回以降、もっと読みやすい字幕を作ればと思います。

この活動を通していろいろなことを学べるので、参加して良かったです。

小林 奈央」

ご希望の方には、「バリアフリー通信」を郵送いたします。また、「拡大文字版」や「録音テープ版」「点字版」もありますので、ご希望の方はご連絡下さい。

発行元

## せんだいメディアテーク

〒980-0821 仙台市青葉区春日町2-1  
tel:022-713-4484 fax:022-713-4482  
http://www.smt.jp/  
office@smt.city.sendai.jp